

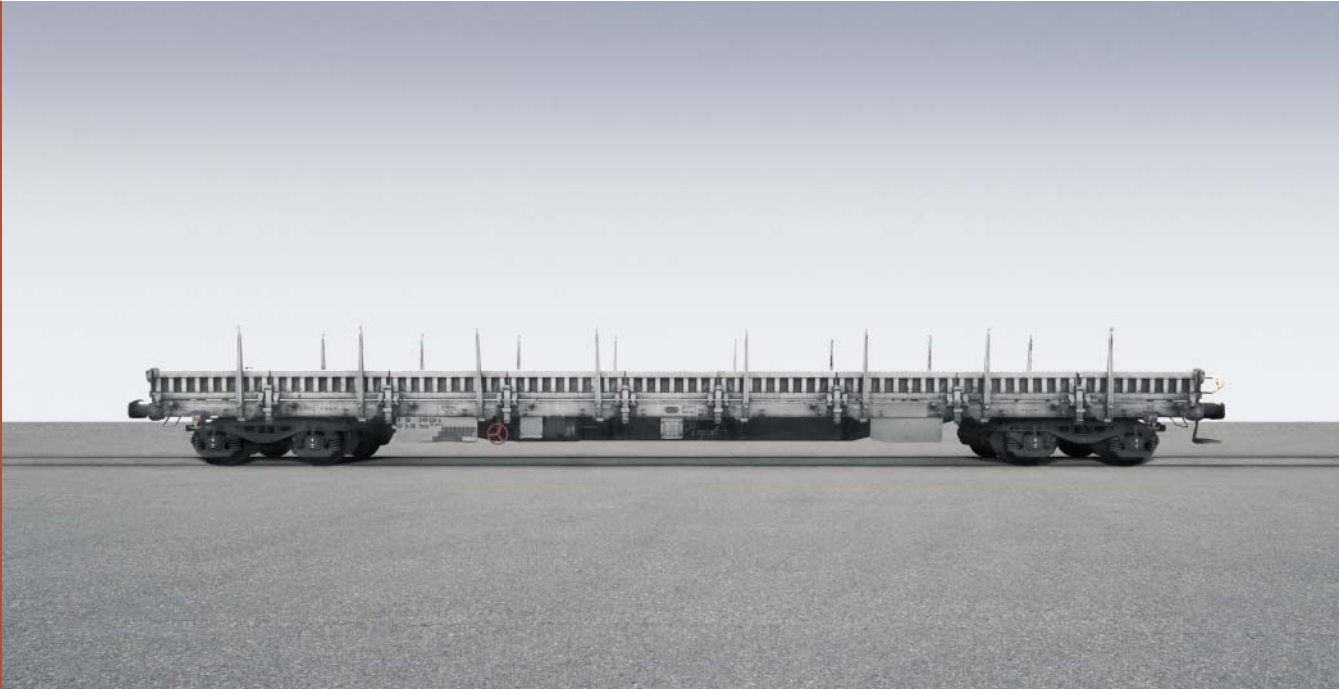
Renss 22,5t/25t

4-achsiger Hochleistungs-Flachwagen mit Holzfussboden und Seitenklappen - 4-axle high capacity flat car with timber flooring and lateral flaps - Wagon plat haute performance à 4 essieux avec plancher en bois et hausses latérales

Ein sehr flexibler, überall einsetzbarer Wagen, z.B. für den Transport von schweren Erzeugnissen, Produkten für die Stahlindustrie und Fertigbauteilen. Der Wagen ist mit Seitenklappen sowie Rungen ausgerüstet.

Wagon plat polyvalent pour le transport p.ex. de produits lourds, produits métallurgiques et produits oevrés. Le wagon est muni de hausses latérales et de ranchers.

A very flexible car for allround use e.g. for the transportation of heavy goods, steel products and manufactured products. The railcar is equipped with stanchions and collapsible sidewalls.



Technische Daten	Technical details	Données techniques			
Länge über Puffer	19'900 mm	Length over buffers	19'900 mm	Longueur totale sur tampon	19'900 mm
Ladelänge	18'504 mm	Loading length	18'504 mm	Longeur utile	18'504 mm
Ladebreite	2'646 mm	Loading width	2'646 mm	Largeur utile	2'646 mm
Ladefläche	49,0 m ²	Area	49,0 m ²	Superficie	49,0 m ²
Max. Ladegewicht	65 t	Cargo weight, max.	65 t	Charge utile, max.	65 t
Eigengewicht	25 t	Tare weight	25 t	Tare	25 t
Max. Radsatzlast	22,5 t / 25 t	Maximum axle load	22,5 t / 25 t	Charge maximale par essieu	22,5 t / 25 t
Max. Geschwindigkeit	120 km/h	Maximum speed	120 km/h	Vitesse maximale	120 km/h
Wagenbodenhöhe über SO	1'235 mm	Floor height above top of rail, unloaded	1'235 mm	Hauteur du plancher au-dessus du rail, sans charge	1'235 mm
Min. befahrbarer Kurvenradius	150 m*	Minimum curve-radius	150 m*	Rayon de courbure sans réduction	150 m*
Fährbootfähigkeit	3° 30'	Ferry boat capability	3° 30'	Angle de passage sur ferry boat	3° 30'

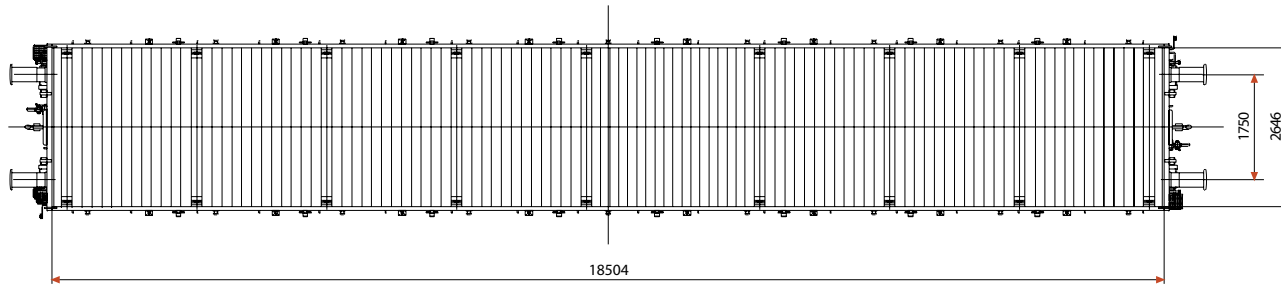
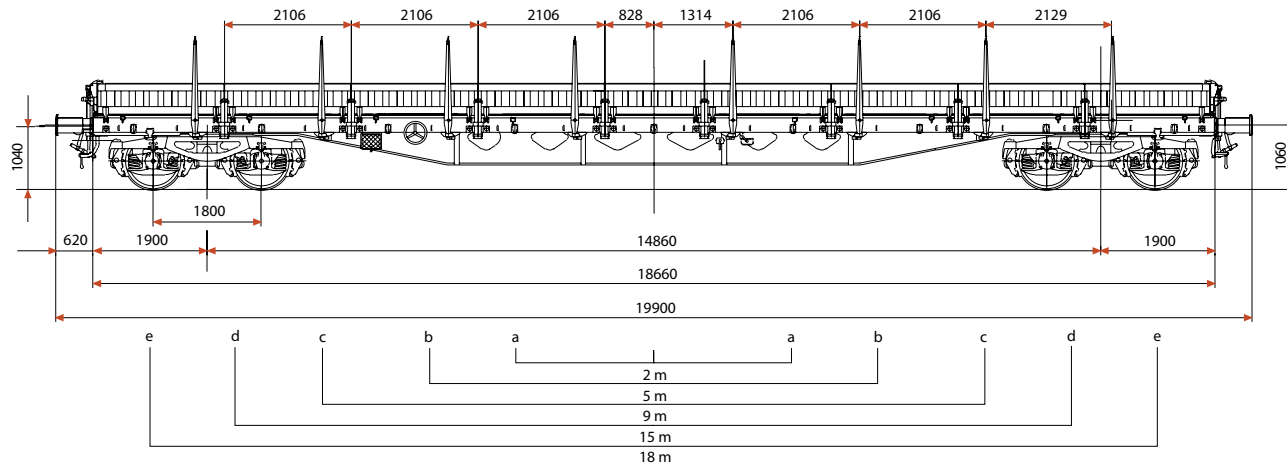
* Im Zugverband, als Einzelwagen 35 m

* in train composition, as single wagon 35 m

* en composition de train, comme wagon individuel 35 m

Renss 22,5t/25t

4-achsiger Hochleistungs-Flachwagen mit Holzfussboden und Seitenklappen - 4-axle high capacity flat car with timber flooring and lateral flaps - Wagon plat haute performance à 4 essieux avec plancher en bois et haussuettes latérales



Lastgrenzen 22,5t
Load limits 22,5t
Charges limites 22,5t

	A	B	C	D
S	39,0 t	47,0 t	57,0 t	65,0 t
SS	39,0 t	47,0 t	55,0 t	

Lastgrenzen 25t
Load limits 25t
Charges limites 25t

	A	B	C	D
S	38,0 t	46,0 t	56,0 t	64,0 t
SS	38,0 t	46,0 t	54,0 t	

	E
Bahn	74,0 t
Bahn	54,0 t

Einzellastenraster 22,5t
Concentrated Loading 22,5t
Charges concentrées 22,5t

	m	t	
a-a	2	35,0	36,0
b-b	5	38,0	41,0
c-c	9	42,0	48,0
d-d	15	52,0	65,0
e-e	18	65,0	28,0

Einzellastenraster 25t
Concentrated Loading 25t
Charges concentrées 25t

	m	t	
a-a	2	36,0	36,0
b-b	5	45,0	52,0
c-c	9	50,0	62,0
d-d	15	62,0	64,0 bzw. 74,0*
e-e	18	64,0 bzw. 74,0*	28,0

Technische Änderungen vorbehalten / Specification subject to change / Sous réserve de modifications



AAE – Ahaus Alstätter Eisenbahn AG Business Center Neuhof Neuhofstrasse 4 Postfach CH-6341 Baar
Tel. +41 (0)41 727 55 55 Fax +41 (0)41 727 55 56 www.aae.ch info@aae.ch

* für 22,5 t bzw. 25t Radsatzlast

* figures shown for 22,5t or 25t maximum axle load

* pour 22,5t ou 25t charge de essieu